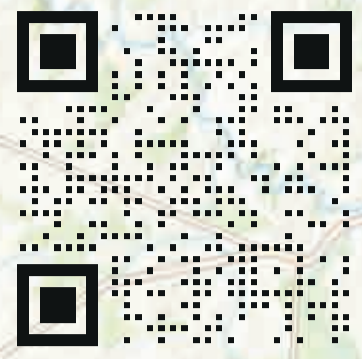


Flashez et téléchargez vos itinéraires vélo.



### Distances de Troyes vers les grandes villes

Enkelt afstanden, vanuit Troyes

**Reims - Reims:** 130 km  
**Dijon - Dijon:** 150 km  
**Paris - Paris:** 300 km  
**Luxembourg - Luxembourg:** 300 km  
**Lyon - Lyon:** 335 km  
**Lille - Lille:** 340 km  
**Bruxelles - Bruxelles:** 350 km  
**Strasbourg - Strasbourg:** 350 km  
**Genève - Genève:** 380 km  
**Anvers - Anvers:** 402 km  
**Francofort - Francofort:** 442 km  
**Zurich - Zurich:** 470 km  
**Londres - Londen:** 520 km  
**Amsterdam - Amsterdam:** 600 km  
**Milan - Milaan:** 690 km

### Accès Toegang

**Par route - Via de weg**

- A5 Paris - Troyes - Mulhouse
- A5 Paris - Troyes - Mulhouse
- A26 Calais - Reims - Troyes
- RN19 Paris - Troyes - Belfort - Mulhouse
- RN19 Paris - Troyes - Belfort - Mulhouse
- RN71 Troyes - Dijon
- RN71 Troyes - Dijon

**En train - Met de trein**

- Ligne Paris - Mulhouse (12 trains/jour)
- Sporlijn Paris - Mulhouse (12 treinen/dag)
- Gares SNCF du département
- Spoorwegstations van het departement
- Gare TGV Reims
- GVG station van Reims

**Par avion - Met het vliegtuig**

- Aéroport de Troyes-Barberey
- Vliegveld van Troyes - Barberey
- Aéroport de Vatro
- Vliegveld van Vatro
- Rossy and Orly airports
- Vliegveld van Rossy en Orly

### LES HOTELS HOTELS

**Au Vieux Logis G4**  
 1, Rue De Prény  
 10220 BREVONNES  
 + 33 (0)3 25 46 30 17  
 logisbrevonnes@orange.fr  
 www.auxvieuxlogis.com

**Hotel de la Gare\*\*\* E4**  
 10000 TROYES  
 + 33 (0)3 25 78 22 84  
 contact@hoteldelagaretroyes.com  
 www.hoteldelagaretroyes.com

**Hotel de Troyes\*\* E4**  
 168 avenue du St Leclerc  
 10000 TROYES  
 + 33 (0)3 25 71 23 45  
 contact@hoteltroyes.com  
 www.hoteltroyes.com

**L'Auberge de la Plaine H4**  
 15, Route De La Plaine  
 10000 TROYES  
 + 33 (0)3 25 92 21 79  
 contact@auberge-plaine.com  
 www.auberge-plaine.com

**L'Auberge du Lac\*\*\* G5**  
 5 Rue Du 28 Août 1944  
 10140 MESNIL-SAINT-PERE  
 + 33 (0)3 25 41 21 16  
 auberge.lac.p.gublin@wanadoo.fr  
 www.auberge-du-lac.fr

**Le Cadusia\*\*\* F6**  
 10210 CHAOURCE  
 + 33 (0)3 25 42 10 10  
 bonjour@le-cadusia.com  
 www.le-cadusia.com

**Le Gri'l'Othe D5**  
 3, Rue Charles Pelt  
 10160 SAINT-MARDS-EN-OTHE  
 + 33 (0)3 25 70 10 03  
 legriloth@live.fr  
 www.legriloth.fr

**Le Tadorne\*\*\* G4**  
 5, Place De La Halle  
 10220 PINEY  
 + 33 (0)3 25 46 30 35  
 le.tadorne@wanadoo.fr  
 www.le-tadorne.com

**Les Comtes de Champagne\*\* E4**  
 54-55, Rue De La Monnaie  
 10000 TROYES  
 + 33 (0)3 25 73 11 70  
 reservation@comtesdechampagne.fr  
 www.comtesdechampagne.com

**L'Hostellerie de la Chamrière\*\* I4**  
 81, Route Nationale 19  
 10200 ARSONVAL  
 + 33 (0)3 25 27 91 02  
 susan@hostellerielachamriere.com  
 www.hostellerielachamriere.com

### LES CHAMBRES D'HÔTES B&B / LOGEERKAMERS

**La Ferme des Hauts Frères D6**  
 6, Voie De Puisseaux  
 10131 EAUX-PUISSEAUX  
 + 33 (0)3 25 42 15 05  
 les.hauts.freres@wanadoo.fr  
 www.les-hauts-freres.com

**La Renouillère G5**  
 3, Rue Aux Chevres  
 10140 LA VILLENEUVE-AU-CHENE  
 + 33 (0)3 25 81 64 05  
 la-renouillere@orange.fr  
 www.la-renouillere.pagesperso-orange.fr

**La Villa Primrose F2**  
 94, Rue Saint Remy  
 10700 ARCIS-SUR-AUBE  
 + 33 (0)3 25 37 44 40  
 cdesuy@gmail.com  
 www.villaprimrose.com

**L'Aquarelle D6**  
 8-10, Rue Danton  
 10130 ERYVLE-CHATLÉ  
 + 33 (0)3 25 42 03 71  
 laaquarelle.eny@wanadoo.fr  
 www.laquarelle-eny.com

**Le Domaine Saint Roch E7**  
 42, Grande Rue  
 10210 PRUSY  
 + 33 (0)3 25 70 06 04  
 hugotain@orange.fr  
 www.domaine-saint-roch.new.fr

**Le Goluret I5**  
 19, Rue Gaston Checq  
 10200 COUVIGNON  
 + 33 (0)3 25 27 90 25  
 legoluret@wanadoo.fr  
 www.legoluret.com

### LES CAMPINGS CAMPSITES

**Le Petit Saint Julien E4**  
 10800 Saint-Julien-les-Villas  
 + 33 (0)3 25 21 93 03  
 info@gites-de-france-aube.com  
 www.gites-de-france-aube.com

**La Saule Argenté C2**  
 1, Rue De La Place  
 10400 LA VILLENEUVE AU CHATELOT  
 + 33 (0)3 25 21 93 03  
 lesauleargent@yahoofr.fr

**Le Verger de Danielle C4**  
 6, Route De Paris  
 10160 PLANTY  
 + 33 (0)3 25 76 48 36  
 danielle.auguet@orange.fr  
 www.levergerdedanielle.jimdo.com

**Les Furets D5**  
 9 rue des maisons brulées  
 10600 PAYNS  
 + 33 (0)6 81 63 70 46  
 lagrange@orange.fr  
 www.la-grange-de-payns.com

**Camping Municipal des Mottes\*\* D6**  
 3, Chemin Des Mottes  
 10130 ERYVLE-CHATLÉ  
 + 33 (0)3 25 70 07 96  
 mairie-eny@wanadoo.fr  
 www.campingmunicipal.jimdo.com

**Camping le Garillon\*\* H4**  
 10500 RADONVILLIERS  
 + 33 (0)3 25 92 21 46  
 camping.garillon@free.fr  
 www.campinglegarillon.fr

**Foyer Rural du Grand Secteur F7**  
 2, Rue Du Quincort  
 10210 ETOURVY  
 + 33 (0)3 25 70 05 45  
 foyer-rural.eturvy@pagesperso-orange.fr  
 www.foyereturvy.pagesperso-orange.fr

**Residence du lac d'Orient G5**  
 10140 Mesnil-Saint-Père  
 + 33 (0)3 25 47 37 06  
 centre.sportif@cg10.fr  
 www.centre-sportif-aube.fr

### LES MEUBLÉS DE TOURISME GEMEUBLEERDE VAKANTIEVERBLIJVEN

**Domaine Saint Roch E7**  
 42, Grande Rue - 10211 PRUSY  
 + 33 (0)3 25 70 06 05  
 hugotain@orange.fr  
 www.domaine-saint-roch.new.fr

**La Maison des Vendanges G7**  
 1, Place De L'église - 10340 LES RICEYS  
 + 33 (0)6 07 97 24 86  
 christine.grandjean@orange.fr  
 www.gites-riceys.com

**Villa Primrose\*\*\* D6**  
 94, Rue Saint Remy  
 10701 ARCIS-SUR-AUBE  
 + 33 (0)3 25 37 44 40  
 cdesuy@gmail.com  
 www.villaprimrose.com

**Au Clos de Marie F4**  
 25, Rue Du Maréchal Joffe  
 10270 LUSIGNY-SUR-BARSE  
 + 33 (0)3 25 41 29 63  
 echivard.mc@wanadoo.fr  
 www.au-clos-de-marie.fr

**La Vannageoise G7**  
 Hameau Le Vanage  
 10340 LES RICEYS  
 + 33 (0)3 80 81 63 27  
 contact@lavanageoise.fr  
 www.la-vannageoise.fr

**L'Offroad H4**  
 3, rue du Cornouiller - 10500 MATHAUX  
 + 33 (0)3 55 32 23  
 olivier.hutpin@orange.fr  
 http://offroad.pagesperso-orange.fr

### LES LOUEURS DE VÉLOS ERKENDE FIETSVERRUUDERS

**Citybikes E4**  
 21, rue du Clos Balduc  
 10800 SAINT-JULIEN-LES-VILLAS  
 + 33 (0)3 25 14 16 90  
 citybikes@orange.fr  
 www.citybikes.com

**CNA Voile G5**  
 4 rue du Général De Gaulle  
 ROMILLY-SUR-SEINE  
 + 33 (0)3 25 24 87 80  
 officedeturisme@mairie-romilly-sur-seine.fr  
 www.tourisme-nogentais.fr

**Halle aux Vélos E4**  
 25, rue Louis Vichat  
 10000 TROYES  
 + 33 (0)3 25 80 80 80  
 www.halleauxvelos.com

**Office de tourisme de Nogentais et de la Vallée de la Seine - B3 / C2**  
 53, Rue Des Fosses  
 10400 NOGENT-SUR-SEINE  
 + 33 (0)3 25 39 42 07  
 ot.nogentaisvalleedeseine@wanadoo.fr

**Office de tourisme des Riceys et son Canton G7**  
 14, Place Des Héros de la Résistance  
 10340 LES RICEYS  
 + 33 (0)3 25 29 15 38  
 letriceys@orange.fr  
 www.lesriceys-champagne.com

### MAGASINS WINKELS

**Mj Scoots Cycles Sarl I5**  
 32, rue Nationale  
 10200 BAR SUR SEINE  
 + 33 (0)3 25 27 05 68

**Saunot Jack G6**  
 140, Grande rue  
 10110 BAR SUR SEINE  
 + 33 (0)3 25 29 80 24

**Jaillant Venon Sa E4**  
 58 Et 60, rue Georges Clémenceau  
 10000 TROYES  
 + 33 (0)3 25 73 30 87

**Offices de Tourisme VVV**

**Label « Accueil vélo » partners**  
 « Accueil vélo » partners

**Hébergements partenaires**  
 accommodatie partners

**Loueurs de vélo partenaires**  
 fietsverhuur partners

**Magasins VELO&Oxygen®**  
 Winkels VELO&Oxygen®

**Base VTT FFCT**  
 Moutainbiken

**À ne pas manquer**  
 Om niet te missen

**Gares SNCF**  
 SNCF Stations

**Voies Vertes**  
 Groene wegen

**Véloroutes**  
 Fietsroute

**Circuits vélo / Fietsoermeroutes:**

- Très faciles Zeer makkelijk
- Faciles à moyen Makkelijk tot middelmatig
- Difficiles Moeilijk
- Très difficiles Zeer moeilijk

Cartographie ACTUAL - +33 (0)3 25 71 20 20 - 54561  
 reproduction interdite sans autorisation - 1015  
 http://www.actuall.com - actuall@actuall.com  
 Cartography by ACTUAL - further reproduction is prohibited without permission





L'Aube à vélo  
 « Soyons fiers de nos itinéraires vélo »  
 FF CYCLOTOURISME

# Informations utiles

## Nuttige informatie

**Aube en Champagne Tourisme et Congrès**  
 34, Quai Dampierre  
 10000 TROYES  
 +33 (0)3 25 42 50 00  
 bonjour@aube-champagne.com  
 www.aube-champagne.com

**Fédération Française de Cyclotourisme**  
 11, impasse Alain-Fournier  
 10440 LA RIVIERE DE CORPS  
 +33 (0)3 25 79 32 38  
 www.lca-ffct.org



Document édité en collaboration avec le Comité Départemental de Cyclotourisme de l'Aube (le tracé des 24 circuits reste l'entière propriété du Comité Départemental de Cyclotourisme de l'Aube)

Document uitgebracht in samenwerking met de Franse Federatie van Fiets-toerisme van de Aube. Het ontwerp van de 24 fietsroutes blijft in het geheel eigendom van het Departementale Comité van Fiets-toerisme van de Aube.

**LA CHARTRE DU CYCLOTOURISME**

1. Appliquez le code de la route en toutes circonstances. Order: redere ontendigheid pas ik de verkeersregels toe.

2. Le port toujours un casque. De draag altijd een helm.

3. Utilisez un vélo équipé réglementairement, et en parfait état mécanique. Gebruik een fiets die volgens de regels is uitgerust en in perfecte mechanische staat.

4. Le vélo équipé de manière adéquate. Het fietsen is een sport die u helpen moet om te profiteren van de omgeving in uw eigen tempo.

5. Respectez la nature et son environnement. Respekt de natuur en zijn omgeving.

6. Le respect des autres usagers de la route. Respekt de andere weggebruikers.

7. Le respect des autres usagers de la route. Respekt de andere weggebruikers.

8. Le respect des autres usagers de la route. Respekt de andere weggebruikers.

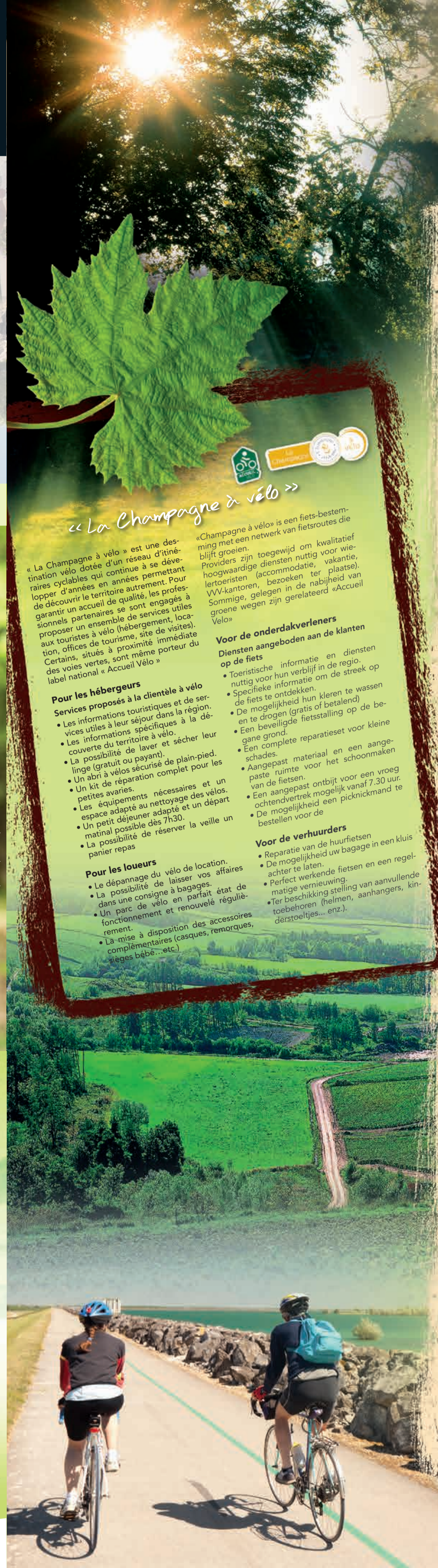
9. Le respect des autres usagers de la route. Respekt de andere weggebruikers.

10. Le respect des autres usagers de la route. Respekt de andere weggebruikers.

11. Le respect des autres usagers de la route. Respekt de andere weggebruikers.

12. Le respect des autres usagers de la route. Respekt de andere weggebruikers.

13. Le respect des autres usagers de la route. Respekt de andere weggebruikers.



## « La Champagne à vélo »

« Champagne à vélo » est une destination vélo dotée d'un réseau d'itinéraires cyclables qui continue à se développer d'années en années permettant de découvrir le territoire de qualité, les professionnels partenaires se sont engagés à proposer un ensemble de services utiles aux touristes à vélo (hébergement, location, offices de tourisme, site de visites). Certains, situés à proximité immédiate des voies vertes, sont même porteur du label national « Accueil Vélo ».

### Pour les hébergeurs

#### Services proposés à la clientèle à vélo

- Les informations touristiques et de services utiles à leur séjour dans la région.
- Les informations spécifiques à la destination.
- La possibilité de laver et sécher leur linge (gratuit ou payant).
- Un kit de réparation complet pour les petites avaries.
- Les équipements nécessaires et un espace adapté au nettoyage des vélos.
- Un petit déjeuner adapté et un départ matinal possible dès 7h30.
- La possibilité de réserver la veille un panier repas.

### Pour les loueurs

- Le dépannage du vélo de location.
- La possibilité de laisser vos affaires dans une consigne à bagages.
- Un parc de vélo en parfait état de fonctionnement et renouvelé régulièrement.
- La mise à disposition des accessoires complémentaires (casques, remorques, sièges bébé, etc.).

### « Champagne à vélo »

« Champagne à vélo » est une destination vélo dotée d'un réseau d'itinéraires cyclables qui continue à se développer d'années en années permettant de découvrir le territoire de qualité, les professionnels partenaires se sont engagés à proposer un ensemble de services utiles aux touristes à vélo (hébergement, location, offices de tourisme, site de visites). Certains, situés à proximité immédiate des voies vertes, sont même porteur du label national « Accueil Vélo ».

### Voor de onderdakverleners

#### Diensten aangeboden aan de klanten op de fiets

- Toeristische informatie en diensten nuttig voor hun verblijf in de regio.
- Specifieke informatie om de streek op de fiets te ontdekken.
- De mogelijkheid hun kleren te wassen en te drogen (gratis of betalend).
- Een beveiligde fietsstalling op de bevestigde grond.
- Een complete reparatieset voor kleine schade.
- Aangepast materiaal en een aangepaste ruimte voor het schoonmaken van de fietsen.
- Een aangepast ontbijt voor een vroeg ochtendvertrek mogelijk vanaf 7.30 uur.
- De mogelijkheid een picknickmand te bestellen voor de

### Voor de verhuurders

- Reparatie van de huurfietsen
- De mogelijkheid uw bagage in een kluis achter te laten
- Perfect werkende fietsen en een regelmatig vernieuwde
- Ter beschikking stelling van aanvullende toebehoren (helmen, aanhangers, kindersitjes, enz.)

### « Champagne à vélo »

« Champagne à vélo » est une destination vélo dotée d'un réseau d'itinéraires cyclables qui continue à se développer d'années en années permettant de découvrir le territoire de qualité, les professionnels partenaires se sont engagés à proposer un ensemble de services utiles aux touristes à vélo (hébergement, location, offices de tourisme, site de visites). Certains, situés à proximité immédiate des voies vertes, sont même porteur du label national « Accueil Vélo ».



## Base VTT FFCT

Mountain Bike

Plus de 200 km de sentiers de VTT vous attendent dans le Pays d'Armanche. Territoire niché dans le sud de l'Aube, entre Champagne et Bourgogne, cette base VTT vous invite à découvrir la région à travers 10 circuits balisés (entre 12 km et 35 km) adaptés à la fois aux familles et aux sportifs. Pour assurer un accueil chaleureux et de qualité, de nombreux services sont disponibles (location, hébergement, restauration, nettoyage, réparation...).

Meer dan 200 km aan mountainbikeroutes wachten op u in het « Land Armanche ». Grondgebied gelegen in de zuidelijke Aube tussen Champagne en Bourgondië, 10 gemarkeerde routes (tussen 12 km en 35 km) geschikt voor zowel gezinnen en sporters als u helpen. Om te zorgen voor een warm welkom en kwaliteit, veel diensten zijn beschikbaar (verhuur, accommodatie, catering, schoonmaak, reparatie...).

## Les offices de tourisme du département

VVV Van Het departement

**Pays d'Othe Chaorcois Val d'Armanche**  
 Office de tourisme du Pays d'Othe  
 2, Rue Foch  
 10140 AIX-EN-OTHE  
 Tél. + 33 (0)3 25 80 81 71  
 www.tourisme-paysdotothe.fr

**Office de tourisme de Chaorcois**  
 10210 CHAOURCOIS  
 Tél. + 33 (0)3 25 40 97 22  
 www.tourisme-en-chaorcois.com

**Office de tourisme du Val d'Armanche**  
 10130 ERYV-LE-CHATEL  
 Tél. + 33 (0)3 25 70 04 45  
 www.tourismevaldarmance.fr

**Nogentais Plaine Champenoise**  
 Office de tourisme du Nogentais et de la Vallée de la Seine  
 53, Rue des Fossés  
 10400 NOGENT-SUR-SEINE  
 + 33 (0)3 25 39 42 07  
 www.tourisme-nogentais.fr

**Antenne de Romilly-sur-Seine**  
 33 (0)3 25 24 87 80

**Côte des Bar Route du Champagne**  
 Office de tourisme du Pays de Bar-sur-Aube  
 10200 BAR-SUR-ALBE  
 + 33 (0)3 25 27 24 25  
 www.tourism-barsurube.org

**Antenne de Bayel**  
 10310 BAYEL  
 + 33 (0)3 25 92 42 68  
 www.bayel-cristal.fr

**Office de tourisme de Bars-sur-Seine et ses environs**  
 33, Rue Gambetta  
 10110 BAR-SUR-SEINE  
 + 33 (0)3 25 29 94 43  
 www.ot-barsur-seine.fr

**Office de tourisme d'Essoyes et ses environs**  
 Place de la Mairie  
 10360 ESSOYES  
 + 33 (0)3 25 29 21 27  
 www.ot-essoyes.fr

**Office de tourisme de Mussy-sur-Seine**  
 6, Rue des Ursulines  
 10250 MUSSY-SUR-SEINE  
 + 33 (0)3 25 38 42 08  
 www.ot-mussy.fr

**Office de tourisme des Riceys et son canton**  
 10340 LES RICEYS  
 + 33 (0)3 25 15 38  
 www.lesriceys-champagne.com

**Les Grands Lacs de la Forêt d'Orient**  
 Office de tourisme de Brienne-le-Château  
 34, Rue de l'École Militaire  
 10200 BRIENNE-LE-CHATEAU  
 + 33 (0)3 25 92 82 41  
 www.ville-brienne-le-chateau.fr

**Office de tourisme intercommunal des Grands Lacs et de la Forêt d'Orient**  
 Maison du Parc  
 10220 PINEY  
 + 33 (0)3 25 43 38 88  
 www.pri-for-orient.fr

**Troyes, Cité médiévale**  
 Office de tourisme du Grand Troyes  
 16, Rue Aristide Briand  
 10000 TROYES  
 + 33 (0)3 92 22 46 09  
 www.tourisme-troyes.com